

# COLIFORMS Water Test

TEST REFILL

VIDEO DES PROTOKOLLS  
ONLINE VERFÜGBAR!

<https://cwt.c4hydro.com/instructions>



Vielen Dank, dass Sie den Coliforms Water Test von C4Hydro ausgesucht haben.

Der Coliforms Water Test wurde speziell entwickelt, um coliforme Bakterien (einschließlich *Escherichia coli*) nachzuweisen. Das Vorhandensein dieser Bakterien ist ein Zeichen für eine Verunreinigung Ihres Wassers durch Fäkalien. Die Einnahme dieses Wassers oder der Kontakt mit den Schleimhäuten beim Schwimmen kann zu schweren Infektionen führen (Lebensmittelvergiftung, akute Gastroenteritis, Meningitis, Harnwegsinfektion oder sogar Sepsis).

Dieser Test basiert auf einer Kulturmethode ebenso wie auch professionelle Labore Coliforme detektieren.

Die wissenschaftliche Methode dieses Testes wurde weiterentwickelt und ermöglicht einen Wasser-Selbsttest im Hausbenutz.

Die C4Hydro Methode ermöglicht ein Ergebnis schon nach 24 Stunden.

**WICHTIG:**

**Gut zu wissen bevor Sie anfangen**

- Das Mini-Lab C4Hydro ist zusätzlich nötig zum Coliforms Water Test, um sein Wasser zu testen.
- Der Test läuft in 2 Etappen ab mit 24 Std Wartezeit zwischen den Etappen.
- Fangen Sie den Test nur an, wenn Sie 24 Std später ihn zu Ende bringen können.

Lesen Sie bitte den gesamten Beipackzettel.



**INHALT DES COLIFORMS WATER TEST:**

- 1 Flakon C1
- 1 Filter
- 1 Ampulle mit sterilem Wasser
- 1 „TERUMO“ Spritze (10 mL)

Falls Sie kein Internet haben, folgen Sie aufmerksam der folgenden Benutzungsanweisung:

Im ersten Teil Ihres Tests filtern Sie eine Wasserprobe. Wenn es Bakterien enthält, werden diese im luftdichten Filter eingeschlossen. Es besteht keine Kontaminationsgefahr. Diese Bakterien geben Sie dann in ein Nährmittel. Letzteres enthält alle für ihr Wachstum notwendigen Nährstoffe und einen Entwickler coliformer Bakterien (einschließlich *E. coli*).

**Tag 1** Nötiges Material

**Im Mini-lab:**

- Der Inkubator
- Das Netzteil
- Die 1 mL Spritze
- Die 50 mL Spritze
- Die blaue Verschlusskappe

**Im Coliforms Water Test:**

- Der Flakon C1
- Der Filter in seiner Verpackung
- Die 10 mL Spritze mit der Marke „TERUMO“
- Die Ampulle mit sterilem Wasser

**+**

- Ein Glas Wasser zum Analysieren (vorzugsweise klares Wasser)
- Eine leere Schüssel

**1. VORBEREITUNG DES KULTURMEDIUMS**

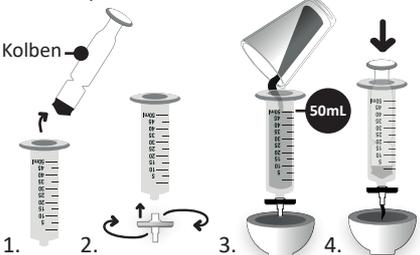
- Bereiten Sie die oben genannten Geräte vor.
- Stecken Sie den Inkubator ein. **Es muss mindestens 24 Stunden ohne Unterbrechung angeschlossen bleiben.** Bitte wählen Sie einen geeigneten Ort aus.
- Gießen Sie den Inhalt der sterilen Wasserampulle in **Flakon C1**, schließen Sie ihn und legen Sie ihn beiseite.



**2. WASSERPROBEFILTRATION**

- Nehmen Sie die 50 mL Spritze, entfernen Sie den Kolben und schrauben Sie den Filter auf das Spritzenende.

Sie den Kolben und schrauben Sie den Filter auf das Spritzenende.



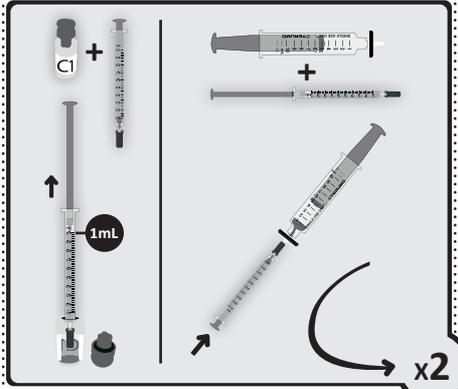
- Gießen Sie 50 mL des zu analysierenden Wassers in die 50 mL Spritze (indem Sie es über die Schüssel halten) und stecken Sie den Kolben wieder in die Spritze.
- Leeren Sie den Inhalt der Spritze in die Schüssel indem Sie: Auf den Kolben drücken bis kein Wasser mehr aus der Spritze herauskommt (der Widerstand ist normal)

**3. MISCHUNG MIT DEM KULTURMEDIUM**

- Entnehmen Sie die 10 mL Spritze mit der Marke „TERUMO“ aus der Verpackung und füllen Sie sie mit Luft bis zur **Graduation 5**.
- Schrauben Sie den Filter von der 50 mL Spritze ab und dann auf die 10 mL Spritze mit der „TERUMO“ Marke. **Der Filter bleibt auf dieser Spritze bis zum Ende der Analyse.**
- Falls der Inhalt des **Flakons C1** sich nicht komplett auflöst, drehen Sie ihn einmal um.
- Geben Sie **den gesamten Inhalt des Flakons C1** in die Filter/ Spritzen Einheit in folgender Weise:
  - Entnehmen Sie Flüssigkeit mit der 1 mL Spritze aus **Flakon C1** und geben Sie diese mit Hilfe des Konnektors auf der 1 mL Spritze in die

10mL Spritzen/Filter Einheit mit der „TERUMO“ Marke ein. Drücken Sie dann den Kolben der 1 mL Spritze.

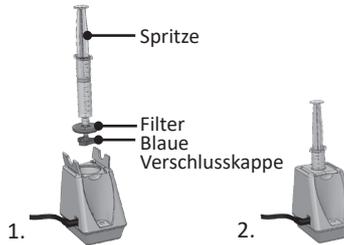
- Wiederholen Sie diesen Vorgang mit dem gesamten Inhalt des **Flakons C1**.



- Entfernen Sie die kleine 1 mL Spritze.

**4. INKUBATION**

- Stecken Sie die blaue Verschlusskappe auf das Ende des Filters.
- Arrangieren Sie die 10mL Spritze/ Filter Einheit mit der „TERUMO“ Marke im Inkubator in folgender Weise an:
  - Öffnen Sie die Halbdeckel oben auf dem Inkubator
  - Setzen Sie die Spritze in den Inkubator mit dem Filter nach unten, und schließen Sie dann die Halbdeckel wieder.



- Das Licht des Inkubators muss grün und konstant sein. Ansonsten beachten Sie das Geräteblatt im Mini-Lab.
- Die Inkubationszeit muss **24 Std** dauern.
- Stellen Sie einen Alarm in Ihrem Handy **24 Stunden** je nach Ihrer Verfügbarkeit, um den Test innerhalb der angegebenen Zeit abschließen zu können.

**5. REINIGUNG IHRES MATERIALS**

- Reinigen Sie die 1mL Spritze in folgender Weise:
  - Füllen Sie die Spritze komplett mit Leitungswasser und leeren sie diese in die Schüssel. Wiederholen Sie dieses Verfahren dreimal.
- Bewahren Sie die 50 und 1mL Spritzen im Mini-Lab auf.
- Entsorgen Sie den **Flakon C1**, die verwendete Wasserampulle und den Inhalt Ihrer Schüssel.

**6. DATUM UND UHRZEIT DES INKUBATIONSENDE**

Schreiben Sie unter dem Datum und der Uhrzeit des Inkubationsende (24 Stunden):

Am ..... / ..... / ..... um ..... : .....

**Ende des Prozesses. Warten Sie 24 Stunden, um das Ergebnis zu lesen.**

**INKUBATION** **Freizeit**

Es ist nichts zu tun. Schalten Sie in keinem Fall den Inkubator in der Zwischenzeit aus.

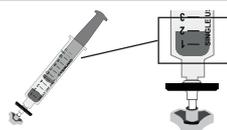
Während dieses Schritts und dank des mit Ihrem Mini-Lab geliefert Inkubators befinden sich die im Filter vorhandenen Bakterien in einer Umgebung (Nährstoffe und Temperatur), die ihrer Entwicklung förderlich sind.

**Tag 2** **Ergebnis lesen**

In diesem letzten Schritt müssen Sie nur die Farbe der Lösung in Ihrer Spritze überprüfen. Eine gelbe Farbe zeigt an, dass Ihre Probe coliforme Bakterien enthielt.

**ERGEBNISSE IHRER ANALYSE**

- Nehmen Sie die 10mL Spritze/ Filter-Einheit aus dem Inkubator heraus.
- Sehen Sie sich die Farbe der Flüssigkeit an, die in der 10mL Spritze/Filter mit der „TERUMO“ Marke enthalten ist.
  1. Wenn die Flüssigkeit transparent ist, ist das Ergebnis negativ.
  2. Wenn die Flüssigkeit gelb ist (selbst für ein leicht gefärbtes Ergebnis), ist der Test positiv für Coliforme (einschließlich *E. coli*), was darauf hinweist, dass das getestete Wasser eine möglicherweise mit Fäkalien kontaminiert wurde.



## LAGERUNG IHRES MATERIALS

Bewahren Sie Ihre Ausrüstung wie folgt auf :

- Bewahren Sie die blaue Kappe in Ihrem Mini-Lab auf.
- Stecken Sie den Inkubator ab und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie ihn lagern.
- Überprüfen Sie, ob alle Komponenten des Mini-Lab für die nächste Analyse im Koffer vorhanden sind.
- Entsorgen Sie die restlichen Komponenten (einschließlich der Einheit) der 10mL Spritze/Filter mit der „TERUMO“ Marke.

## BEDINGUNGEN FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DES TESTS

- Umgebungstemperatur zwischen 15°C und 30°C (59 - 86°F)
- Raum-Feuchtigkeit <= 80%

## LAGERUNG

Lagern Sie den Test zwischen 15°C und 30°C (59-86°F) fern von Feuchtigkeit, Licht und Wärme. Nicht im Kühlschrank aufbewahren. Der Coliforms Water Test muss vor dem auf der Verpackung angegebenen Verfallsdatum verwendet werden.

## SICHERHEITSHINWEIS

NICHT ESSEN. AUßERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

In Bereichen, in denen mit Reagenzien umgegangen wird, nicht essen, trinken oder rauchen.

Wenn das Reagenz mit der Haut in Kontakt kommt, sofort mit Wasser abspülen.

Wenn ein Reagenz ins Auge gelangt, sofort mit geöffnetem Lid für eine ausreichende Zeit ausspülen.

Wenn Sie das Reagenz einatmen, atmen Sie frische Luft ein.

Wenn eine Reizung der Atemwege auftritt, suchen Sie einen Arzt auf.

Wenn das Reagenz verschluckt wird, kein Erbrechen herbeiführen, den Mund reichlich und gut ausspülen und einen Arzt aufsuchen.

Nach Beendigung des Tests Flakon C1 mit ihr Deckeln und der «TERUMO»-Spritze in einem Behälter entsorgen. Waschen Sie Ihre Hände mit Seife und heißem Wasser.

# COLIFORMS Water Test

TEST REFILL



To be used with  
Mini-Lab



# HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN



### Was sind Coliformen Bakterien?

Coliforme (einschließlich *Escherichia coli* oder *E. coli*) sind Indikatoren für eine Fäkalienkontamination. Sie weisen auf das Vorhandensein potenziell pathogener Bakterien hin. Coliforme entwickeln sich auf natürliche Weise im Verdauungstrakt von Warmblütern.

Bei fehlerhaften Hygienemaßnahmen finden sie sich in bestimmten Lebensmitteln sowie im Trinkwasser oder im Badewasser. Kontaminiertes Wasser, das aufgenommen wird oder mit den Schleimhäuten in Kontakt kommt, kann zu Lebensmittelvergiftungen, akuter Gastroenteritis, blutigem Durchfall, Meningitis, Harnwegsinfektionen oder sogar Sepsis führen, einer tödlichen generalisierten Infektion. In 27 bis 50% der Fälle.

Bei kleinen Kindern kann dies zu einem hämolytischen urämischem Syndrom (HUS) führen, einem schweren toxischen Schock, der die Nieren betrifft und zu akutem Nierenversagen führen kann.

### Welche Art von coliforme wird durch den Coliforms Water Test nachgewiesen?

Der Coliforms Water Test C4Hydro erkennt alle coliformen Bakterien (einschließlich *E. coli*) aus 1KBE/mL (koloniebildende Einheit pro Milliliter Wasser) in Ihrer Wasserprobe.

### Warum das Vorhandensein von coliforme Bakterien testen?

Wenn Ihr Wasser coliforme Bakterien enthält, bedeutet dies, dass es mit Fäkalien kontaminiert ist. Es ist nicht zum Verzehr geeignet und gesundheitsschädlich.

### Was bedeutet das Ergebnis?

Wenn das Ergebnis positiv ist (gelbe Farbe der Lösung), dies zeigt eine coliforme Konzentration von mehr als 1KBE/mL an. Das Risiko für Ihre Gesundheit ist hoch.

### Was soll ich tun, wenn mein Test positiv ist?

Wenn das Ergebnis eine bakterielle Verunreinigung anzeigt (gelbe Farbe der Lösung), enthält Ihre Probe eine Konzentration von Bakterien, die ein Gesundheitsrisiko darstellt. Eine Die Behandlung mit Injektion von Bioziden wird empfohlen, um das Vorhandensein von coliforme Bakterien (und andere Krankheitserreger, die mit Stuhlkontamination verbunden sind) in Ihrem Wasser zu beseitigen. Wenden Sie sich unverzüglich an Ihren Wasserverwalter (Hausverwaltung, Wartungsvertragshändler) oder an einen Fachmann für Wasseraufbereitung.

Für weitere  
Produktinformationen:

<https://shop.c4hydro.com>

[support@c4hydro.com](mailto:support@c4hydro.com)

C4Hydro  
Grand Luminy Technopole  
Zone Luminy Entreprise Biotech  
Fall 922, 163 Avenue de Luminy  
13288 Marseille Cedex 09  
France



VIDEO DES PROTOKOLLS  
ONLINE VERFÜGBAR!

<https://cwt.c4hydro.com/instructions>